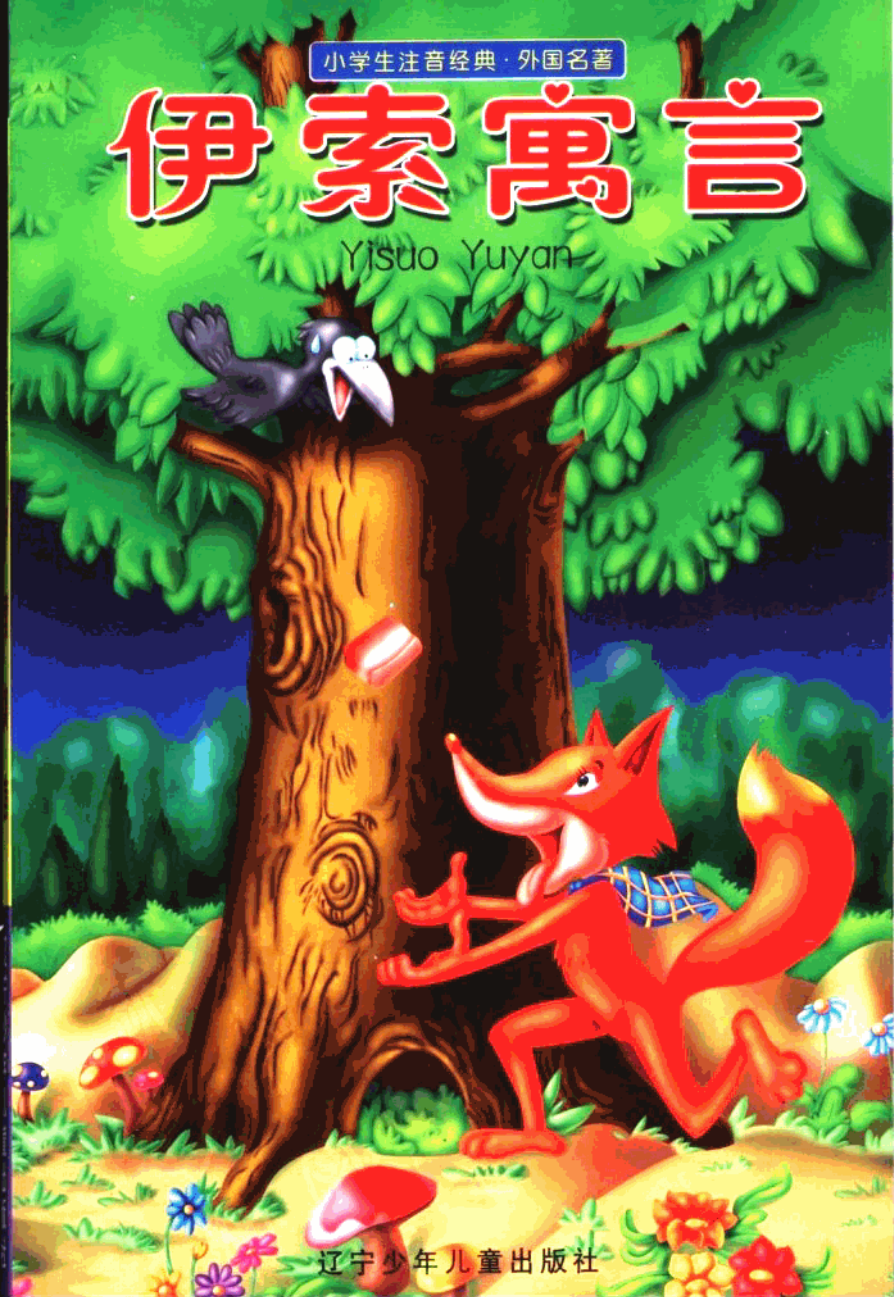


小学生注音经典·外国名著

伊索寓言

Yisuo Yuyan



辽宁少年儿童出版社

YISUO YUYAN

伊索寓言

小学生注音经典·外国名著

原著 伊索

改写 玄老汉 田睿

注音 赵志克



辽宁少年儿童出版社

沈阳

© 玄老汉 田睿 2004

图书在版编目(CIP)数据

伊索寓言 / 玄老汉 田睿改写. —沈阳: 辽宁少年儿童出版社, 2004.1

(小学生注音经典·外国名著)

ISBN 7-5315-3550-5

I. 伊… II. ①玄… ②田… III. 汉语拼音—儿童读物
IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 048521 号

责任编辑: 曹 敏

封面设计: 徐 鹤

版式设计: 慧 讯

责任校对: 王 薇

出版发行: 辽宁少年儿童出版社

地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号

邮编: 110003

发行科电话: 024-23284265

总编室电话: 024-23284269

E-mail: secbs@mail.lnpgc.com.cn

印刷者: 辽宁美术印刷厂

幅面尺寸: 140mm×203mm

印 张: 6

字 数: 120 千字

出版时间: 2004 年 1 月第 1 版

印刷时间: 2004 年 1 月第 1 次印刷

印 数: 1~12 000

定 价: 12.00 元



小学生注音经典丛书编委会

策 划 崔勇谋

主 编 许科甲

副主编 刘铁柱 薄文才

编 委 王 珏 刘铁柱 许科甲 吴 凡

孟 萍 栾 鹏 徐 鹤 黄锦莉

曹 敏 崔勇谋 薄文才

前言

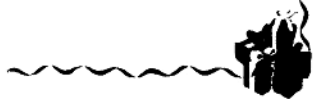
小学生注音经典丛书包括中国名著和外国名著各6册,共12册。为便于小学生课外阅读,我们在忠实原著的基础上,进行了认真的精选和改写,加注了标准的拼音,配制了精美的插图。学拼音、认汉字、读名著,对于陶冶孩子们的情操,开发智力,愉悦生活,提高综合素质,都是十分有益的。

《伊索寓言》是这套丛书外国名著的一个分册。

伊索是公元前六世纪古希腊伟大的寓言作家。他最初只是个贵族的奴隶,后来因才智过人,受到主人赏识才获得了自由。他编写的《伊索寓言》,不仅哲理深刻,而且充满了丰富的想象和幽默的情趣,同时也充满了对真善美的歌颂和对假恶丑的讽刺。其中《乌鸦喝水》、《狼来了》、《农夫和蛇》、《狐狸和葡萄》、《龟兔赛跑》等名篇,早已是家喻户晓,妇孺皆知。

《伊索寓言》陪伴着全世界一代又一代人度过了他们的童年时光,滋润了他们善良、诚实的心灵,培养了他们热爱生活、鄙视邪恶的精神,伊索因此而成为世界上最著名的寓言作家。

本书从《伊索寓言》原著中精选出60篇最著名的故事,经过改写,增强了可读性和趣味性,这对儿童在学习阅读的初始阶段培养读书兴趣十分有利。



目录

狮子和老鼠	1
乌鸦喝水	3
爱虚荣的乌鸦	5
农夫和蛇	9
龟兔赛跑	11
蚂蚁和蚱蜢	15
城里老鼠和乡下老鼠	17
母鸡和金蛋	21
狐狸和乌鸦	23
狐狸和仙鹤	27
贼和他的母亲	29
狐狸和葡萄	33





北风和太阳	35
算命先生	37
毛驴和狼	39
太阳娶新娘	43
挤奶姑娘	45
狮子和兔子	49
老婆婆和贼医生	51
鼯鼠和他的妈妈	55
盐商和驴	57
天文学家	61
蚊子和狮子	63
男孩儿和青蛙	67
狮子生病	69
公鸡和宝石	73

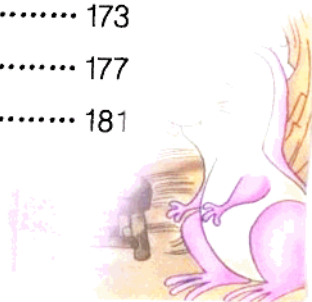


伊索寓言

狮子和野猪	75
青蛙和井	79
狼来了	81
母狮子	85
池边的牡鹿	87
披着羊皮的狼	91
给猫系铃铛	93
狼和看家狗	95
老鹰和狐狸	97
狮子和三只公牛	101
毛驴和哈巴狗	103
渔夫和小鱼	107
没有尾巴的狐狸	109
苍蝇吃蜂蜜	113
胆小的野兔	115
洗澡的男孩儿	119
狐狸减肥	121



熊和两个行人·····	125
两个士兵和强盗·····	127
战马和磨坊主·····	131
狮子和海豚·····	133
蜜蜂的毒刺·····	137
狗、公鸡和狐狸·····	141
父与子·····	145
黑仆人·····	149
狗和倒影·····	151
驴和骡子·····	153
孤独的蝙蝠·····	157
狼和小羊·····	161
驴和主人·····	165
守财奴·····	169
狐狸的药方·····	173
毛驴和他的影子·····	177
机智的小羊·····	181





狮子

SHI ZI

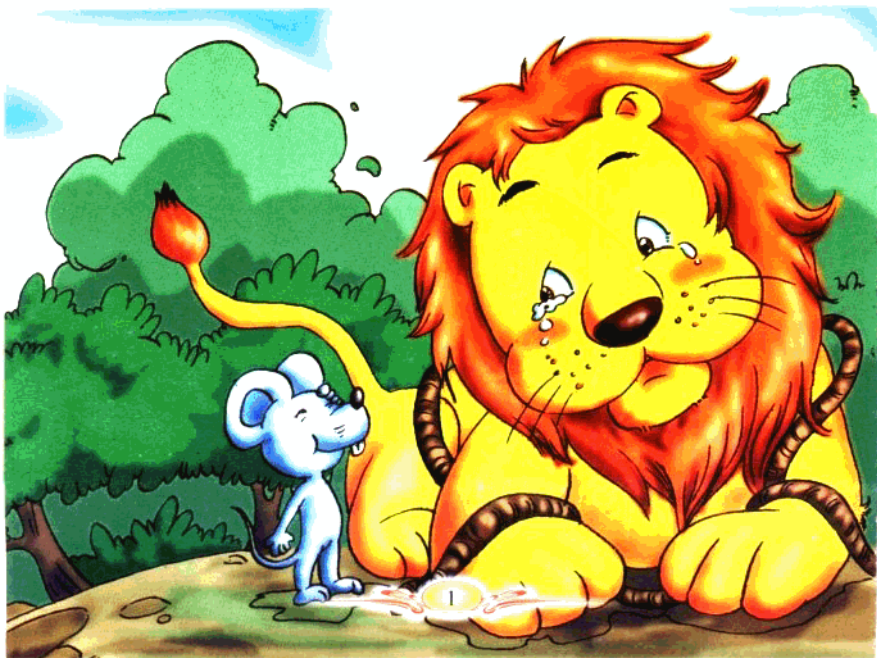
和老鼠

HE LAO SHU



yī tiān zhōng wǔ shī zi zhèng zài hū hū shuì dà jiào yì zhī
一天中午，狮子正在呼呼睡大觉，一只

lǎo shǔ cóng tā liǎn shàng pǎo guò qù bǎ tā jīng xǐng le shī zi
老鼠从他脸上跑过去，把他惊醒了。狮子



fēi cháng shēng qì tiào qǐ lái yī bǎ zhuā zhù le lǎo shǔ yào bǎ tā
非常生气，跳起来一把抓住了老鼠，要把他

shuāi sǐ lǎo shǔ āi qiú shuō nǐ fàng le wǒ ba wǒ huì bào
摔死。老鼠哀求说：“你放了我吧，我会报

dá nǐ de dà ēn dà dé de。”shī zi jué de lǎo shǔ jì kě xiào
答你的大恩大德的。”狮子觉得老鼠既可笑

yòu kě lián jiù bǎ tā fàng le
又可怜，就把他放了。

bù jiǔ yǐ hòu shī zi bèi liè rén zhuā zhù le yòng shéng zi
不久以后，狮子被猎人抓住了，用绳子

kūn zài dì shàng lǎo shǔ tīng chū le shī zi de hóu shēng jí máng
捆在地上。老鼠听出了狮子的吼声，急忙

pǎo guò lái yǎo duàn le shéng zi jiù le shī zi shī zi gǎn dòng
跑过来咬断了绳子，救了狮子。狮子感动

de liú xià le yǎn lèi
得流下了眼泪。

zhè zé yǔ yán gào su rén men ruò zhě yǒu shí yě néng bāng zhù
这则寓言告诉人们，弱者有时也能帮助

qiáng zhě
强者。

狮子是哺乳动物，吼声很大，四肢强壮，捕食羚羊、斑马等动物。非洲和亚洲西部是狮子的老家。

知识窗



乌鸦喝水

WU YA HE SHUI



yī zhī wū yā kě de yào mìng fēi lái fēi qù zhǎo shuǐ hē。
一只乌鸦渴得要命，飞来飞去找水喝。

tū rán tā kàn dào dì shàng yǒu gè shuǐ guǎn jiù jí máng fēi le guò
突然，他看到地上有个水罐，就急忙飞了过



qù kě tā bǎ zuǐ shēn jìn guǎn kǒu cái fā xiàn guǎn lǐ zhǐ shèng
去。可他把嘴伸进罐口才发现，罐里只剩

xià yì diǎn shuǐ le guǎn kǒu xì tóu shēn bù jìn qù hé bú dào
下一点水了。罐口细，头伸不进去，喝不到

shuǐ tā gòu le yì biàn yòu yì biàn jié guǒ hái shì bái fèi lì
水。他够了一遍又一遍，结果还是白费

qì tā gǎn dào hěn jué wàng
气。他感到很绝望。

zhèng dāng wū yā dǎ suàn fàng qì de shí hòu tā tū rán xiǎng
正当乌鸦打算放弃的时候，他突然想

chū le yì gè zhǔ yì tā zhǎo lái xiǎo shí zǐ yì kuài yì kuài
出了一个主意。他找来小石子，一块一块

de rēng jìn shuǐ guǎn shuǐ guǎn lǐ de shuǐ kāi shǐ jiàn jiàn shàng shēng wú
地扔进水罐。水罐里的水开始渐渐上升，乌

yā zhōng yú hē dào le shuǐ jiù le zì jǐ yì mìng
鸦终于喝到了水，救了自己一命。

zhè zé yǔ yán gào su rén men yù dào kùn nán shí yào kāi dòng
这则寓言告诉人们，遇到困难时要开动

nǎo jīn hái yào yǒu nài xīn
脑筋，还要有耐心。

水是无色、无味、无臭的液体，冰点
0℃，沸点 100℃。水是我们生命的源泉。

知识窗



爱虚荣的乌鸦

AI XU RONG DE

WU YA



sēn lín zhōng zhù zhe xǔ duō piào liang de niǎo ér , yě zhù zhe yī
森林中住着许多漂亮的鸟儿，也住着一

zhī hēi hū hū de chǒu bā guài —— wū yā 。 yī tiān , tiān shén zhū
只黑乎乎的丑八怪——乌鸦。一天，天神朱



bì tè bǎ suǒ yǒu de niǎo er dōu zhào jí zài yì qǐ shuō sān
庇特把所有的鸟儿都召集在一起，说：“三

tiān zhī hòu wǒ yào zài nǐ men dāng zhōng tiāo xuǎn yì zhī zuì piào liang
天之后，我要在你们当中挑选一只最漂亮

de niǎo er ràng tā lái dāng bǎi niǎo zhī wáng
的鸟儿，让他来当百鸟之王。”

mèi zhī niǎo er dōu xiǎng chéng wéi bǎi niǎo zhī wáng yú shì dōu
每只鸟儿都想成为百鸟之王，于是都

lái dào hé biān shū lǐ yǔ máo jīng xīn dǎ ban zì jǐ zhǐ yǒu wú
来到河边梳理羽毛，精心打扮自己，只有乌

yā yuǎn yuǎn de zhàn zài yì páng liǎng yǎn fā dǎo
鸦远远地站在一旁，两眼发呆。

niǎo er men fēi zǒu zhī hòu hé biān luò xià xǔ duō piào liang de
鸟儿们飞走之后，河边落下许多漂亮的

yǔ máo wū yā jiàn le dùn shí jiù yǒu le zhǔ yì tā yì
羽毛。乌鸦见了，顿时就有了主意。他一

biān wā wā de chàng gē yì biān tiāo xuǎn zuì piào liang de yǔ máo dā
边哇哇地唱歌，一边挑选最漂亮的羽毛打

ban zì jǐ
扮自己。

bǎi niǎo jí huì de nà tiān wū yā gù yì zuì hòu yì gè lái
百鸟集会的那天，乌鸦故意最后一个来

dào zhū bì tè miàn qián zhū bì tè jiàn wū yā dǎ ban de zuì piào
到朱庇特面前。朱庇特见乌鸦打扮得最漂

liang dāng chǎng jiù jué dìng ràng tā dāng bǎi niǎo zhī wáng wū yā lè
亮，当场就决定让他当百鸟之王。乌鸦乐



de yòu bèng yòu jiào
得又蹦又叫。

suǒ yǒu de niǎo er dōu qì huài le tā men chōng guò qù bǎ
所有的鸟儿都气坏了，他们冲过去，把

zì jǐ de yǔ máo cóng wū yā shēn shàng bá le xià lái wū yā mǎ
自己的羽毛从乌鸦身上拔了下来。乌鸦马

shàng yòu chéng le yì zhī yòu hēi yòu chǒu de chǒu bā guài
上又成了一只又黑又丑的丑八怪。

zhè zé yǔ yán gào su rén men ài xū róng de rén zhǐ néng gěi
这则寓言告诉人们，爱虚荣的人只能给

zì jǐ dài lái chǐ rǔ
自己带来耻辱。

你知道乌鸦还有一个坏毛病吗？那
就是：乌鸦落在猪背上——看见别人黑，看
不见自己黑。

小心变成乌鸦哟！

考考你

